

# TRABAJO FIN DE MÁSTER DE CIENCIA DEL LENGUAJE Y LINGÜÍSTICA HISPÁNICA

Curso 2009/2010

(Código: 2440095-)

## 1. PRESENTACIÓN

La realización del trabajo de fin de Máster supone dominar, al menos, asignaturas correspondientes a los módulos de Contenidos Comunes, Formativos Propios y de la Especialidad seleccionada, según los criterios y requisitos señalados en la Guía de aquél. Es un buen complemento para apreciar los conocimientos adquiridos y el perfil futuro del estudiante, tanto en la integración laboral del medio afín con este tipo de estudios como respecto de estudios más densos y complejos relacionados con el lenguaje en cuanto ciencia, sus posibles derivaciones en varios dominios correspondientes y con la lingüística hispánica. Este segundo aspecto, el científico, estará orientado, además, al posible desarrollo de tesis doctoral.

## 2. CONTEXTUALIZACIÓN

La contextualización queda reflejada en el apartado anterior, pues el trabajo de fin de Máster comprende una sección específica del mismo, centrada en una asignatura, o bien selecciona un dominio más amplio, correspondiente a otras afines, o incluso desarrolla, de acuerdo siempre con el profesor director o tutor, un tema más comprensivo, acorde con el título general.

El estudiante puede concebirlo como una confirmación de los conocimientos adquiridos, ensayo de las destrezas despertadas o, como ya se dijo, prueba inicial de otros estudios posibles, como pueden ser los de Doctorado. Por ello, el Máster deja abiertas vías de continuación de estudios en Tesis de Doctorado concernientes a cualquiera de los temas en él contenidos o propios de cada uno de los profesores del Máster.

El trabajo puede, pues, servir de base para un futuro Doctorado en Ciencia del Lenguaje y Lingüística Hispánica.

## 3. REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

Los propios de la Licenciatura, Grado y asignaturas seleccionadas para el seguimiento del curso, es decir, los correspondientes a una formación previa específica. El estudiante ha de perfilar la elección en función del trabajo que quiera realizar posteriormente, o bien, por el contrario, escogerá el tema de éste en función de lo ya estudiado. En tal caso, la consulta con el profesor o tutor previsto es imprescindible, pues puede sugerirle la transversalidad de asignaturas o incluso la necesidad de consultar aspectos de otras no cursadas, pero que se relacionan de algún modo.

Se suponen adquiridos los conocimientos y método imprescindibles para el desarrollo de un trabajo que, en realidad, es un esbozo de primer ensayo científico: oportunidad y densidad del tema, justificación, planteamiento, esquema inicial, documentación prevista, adecuación bibliográfica, desarrollo argumentativo con técnicas de análisis y síntesis, entramado de correlaciones, citas principales y secundarias, comentarios oportunos, manejo de idiomas (una lengua internacional, al menos, diferente de la propia, y asequible para la mayoría de los profesores del máster), conclusiones, etcétera.



#### 4.RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Familiarizarse con la preparación y desarrollo de un tema relacionado con el Máster.
- Conocer los preámbulos y el entramado del inicio al ensayo o a una exposición científica propia del Máster.
- Medir el alcance y efecto de las capacidades y aptitudes consignadas en el Máster en orden, ahora, a la iniciativa propia frente al tema del trabajo propuesto (apropiación, proyección, singularidad inventiva y diferenciada, creatividad generada, etc.).
- Apreciar, en consecuencia, la capacidad analítica, sintética y argumentativa respecto del trabajo iniciado.
- Meditar la posible preparación para afrontar una tesis de Doctorado.

#### 5.CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

##### Contenidos y competencias mínimos

- Conocer los resortes básicos de la teoría y de la práctica lingüísticas.
- Ser capaz de enfrentarse a un análisis lingüístico en sus correspondientes planos y niveles.
- Utilizar instrumentalmente, al menos, una lengua internacional distinta del español.
- Realizar las investigaciones bibliográficas que requiere el curso.
- Mostrar capacidad de redacción del trabajo, con el nivel científico que requiere esta actividad académica.

##### Medios y planteamiento de trabajo para alcanzarlos

- El estudiante debe mostrar e incluso aumentar su capacidad de comprender el caudal bibliográfico requerido para el trabajo.
- Es conveniente además que se desenvuelva con soltura en la esta indagación y a través de programas informáticos.
- Practicará, hasta familiarizarse completamente con él, el análisis lingüístico de textos en todos sus planos posibles (fónico, morfológico, etc.).
- Compaginará resúmenes y juicios críticos sobre algunos aspectos concretos de la materia.
- Aumentará su capacidad de utilizar los conocimientos adquiridos, directamente o a través de la bibliografía recomendada, para redactar monografías breves sobre aspectos concretos de la asignatura.

##### Descriptores generales del Máster y de las asignaturas

Una posible referencia a la hora de escoger el tema y título del trabajo pueden ser las descripciones generales del Máster y de las asignaturas que lo componen.

El núcleo básico versa sobre la fundamentación científica del lenguaje (teoría lingüística o aplicaciones suyas), aspectos suyos específicos en relación con ciencias y tecnologías concretas de actualidad, tales la etnología, biogenética, la computación informativa, la pragmática comunicativa, el análisis del discurso, la renovación antropológica de la escritura, histórica y sincrónica, así como el componente icónico y poético del conocimiento y sus respectivas correspondencias en el ámbito de la Lingüística Hispánica, pues cuenta ésta con notables precedentes históricos y distinguidos aportes contemporáneos. El grafo, fono, concepto, tropo,



computación, sus relaciones contextuales y establecimiento de una gramática lingüística y poética capaces de explicar tal fundamento en orden al concepto moderno de ciencia son los hitos básicos de formación aquí propuestos.

#### Asignaturas de Formación Básica

Pervivencia de las Lenguas Griega y Latina en la Española. Temas relacionados con los elementos y esquemas formativos tanto de origen latino como griego que han contribuido a configurar la lengua española y que permanecen vivos en la actualidad.

El Lenguaje Literario. Estudios sobre la interrelación existente entre el uso lingüístico y los textos literarios en su más acabada manifestación a través de la variación verbal: diacrónica, diatópica, diastrática y diafásica, y de su realización artística.

#### Asignaturas de Contenidos Comunes

Fundamentos Genéticos del Lenguaje. Problemas y cuestiones concernientes al origen de la vida y del hombre como sistemas de información y su relación con el origen del lenguaje en tanto facultad de la mente y como producto social, así como los procesos de percepción, cognición y comunicación comparados con el sistema cognoscitivo del Lenguaje y la genética: Cómo prefijan los genes la información lingüística.

Ciencia del Lenguaje (Lingüística): Principios Generales y Desarrollo Sistemático. Aspectos del planteamiento científico del lenguaje desde el siglo XIX al XX con sus precedentes de gramática especulativa hasta el organicismo de W. von Humboldt y la teoría del significado en Husserl, la cognición lingüística de Á. Amor Ruibal, el estructuralismo de F. de Saussure, el funcionalismo glosemático de él derivado con L. Hjelmslev, cuestiones paralelas en Lingüística y el descriptivismo de la Lógica neopositiva, el funcionalismo fenoménico del generativismo con N. Chomsky, la *Nueva Lingüística* de J. Ortega y Gasset y el giro lingüístico de la Hermenéutica hasta el momento actual de la lingüística cognitiva.

#### Asignaturas de Contenidos Formativos Propios

Etnolingüística. Conocimientos y el método necesarios para poder interpretar mediante el lenguaje la sociedad actual de una manera crítica y mediante una orientación aplicada. Esto permitirá describir las características de las distintas subculturas a través del lenguaje que empleamos para comunicarnos.

Lingüística y Primeros Sistemas de Escritura. Temas y estudios sobre el origen, desarrollo y funcionamiento de los sistemas de escritura más antiguos conocidos: el cuneiforme sumero-babilónico y el jeroglífico egipcio, con especial hincapié en los estadios más arcaicos, cuando se pusieron los cimientos que posteriormente desembocaron en los sistemas de escritura plenamente formados. Profundizan en los conceptos de pictograma, logograma, fonograma así como elementos específicos de ambos sistemas de escritura, tales los denominados determinativos (o marcadores semánticos) y los complementos fonéticos. Estudios además sobre la adaptación y precisión de estos dos sistemas de escritura con el fin de registrar de manera 'precisa' una lengua determinada.

Pragmática y Comunicación Lingüística. Enfoques sobre el tema clásico de la comunicación desde las perspectivas que abren los más recientes planteamientos pragmáticos atendiendo a los presupuestos perceptivos, interpretativos e implicados en los actos de lengua y habla, según situaciones específicas, de contexto, cotexto, simulación idiomática, etc.

Gramática Lingüística. Conciernen a los principios de una gramática basada en el supuesto de que las formas de conocer el mundo están relacionadas y que, por tanto, la percepción de la realidad mediante los sentidos -especialmente el de la vista- y la percepción verbal de la misma son captaciones cognitivas y evolutivamente afines. Ello le presta un inconfundible basamento hermenéutico y fenomenológico.

Análisis Lingüístico del Discurso. (No activada para el curso 2008-2009. No obstante, si algún profesor acepta dirigir un trabajo sobre esta materia en relación con otras del Máster, puede hacerlo).

Lenguaje, Poesía, Conocimiento: Gramática Poética y Aporte Hispánico. Estudios sobre el fenómeno del acontecer poético y la aporía que lo sitúa lingüísticamente como desvío de una norma implícita frente a la motivación, ocasionalismo y fundamento poético del pensamiento y de la expresión, objetivo especial de la asignatura. Establecimiento o esbozo documentado de las bases científicas de una Gramática Poética desde precedentes históricos clásicos hasta la noción fenomenológica y hermenéutica de texto en la actualidad contemporánea.

#### Asignaturas de Especialidad

##### Opción A (Lenguaje y Comunicación)

Lingüística, Adquisición de la Lengua y Patologías del Lenguaje. Acercamiento inicial al ámbito de las limitaciones comunicativas con el fin de hacer ver el papel esencial que corresponde a la Lingüística en su reconocimiento preciso, y a través de su descripción rigurosa y de la valoración ponderada de su merma. La proyección aplicada de herramientas de análisis y de conceptos extraídos de la Lingüística resulta indispensable para abordar los déficit comunicativos y para plantearse cauces paliativos y de rehabilitación.

Fundamentos de Lenguaje Visual. Estudia y expone la alfabetización visual y la lectura e interpretación de las imágenes y compara el lenguaje verbal y el visual: diferencias, semejanzas e interacciones entre ambos. Recursos de la comunicación visual, su composición y perspectiva, con un apartado especial dedicado al Color. Homología diferenciada del lenguaje verbal y visual, interacciones, simbología y estructuras perceptivas.



Lingüística Computacional. Trabajos posibles sobre la panorámica de la investigación básica y aplicada en Lingüística Computacional. Análisis computacional de los niveles superficiales de la gramática.

Fundamentos Fonológicos e Icónicos de la Comunicación. Aproximaciones fundamentadas a la fonología desde la Teoría de la Optimidad y con énfasis en las distintas maneras de representar el conocimiento que el hablante posee de los sonidos de la lengua. Estudios detallados de la entonación y aspectos de las lenguas como universales, motivados fisiológicamente o icónicos.

Lenguaje y Comunicación en los Medios. Temas teóricos y prácticos de análisis de la comunicación mediante el lenguaje en los diferentes medios y aplicación suya a ejemplos reales de la prensa, televisión, radio y formatos electrónicos de comunicación.

Componentes Lingüísticos de la Traducción. Teoría lingüística aplicada a lenguas y textos concretos que especificará el profesor de la asignatura, quien trabaja preferentemente con aportes de la generativa. Asignaturas de Especialidad

#### Opción B (Lingüística Hispánica)

Romanística Diacrónica: Historia de la Lengua. Estudios consagrados a la Lingüística Hispánica desde las bases de un conocimiento adecuado del sistema verbal general en el que se inscribe, es decir, el mundo romance o neolatino. Vertiente diacrónica del proceso formativo y de desarrollo posterior, para construir no sólo una gramática comparada de las lenguas romances, sino una historia de la lingüística y de las lenguas neolatinas. Enfoques tradicionales de la romanística clásica con la presentación histórica -externa e interna- de los diferentes grupos lingüísticos románicos y de la disciplina metalingüística que los estudia.

La Variación Lingüística (Dialectología Histórica de la Lengua Española). Estudios concernientes a la problemática que plantea la historia del idioma español, así como las variedades de uso del mismo (desde las más conocidas de carácter geográfico, hasta los llamados lenguajes de especialidad, y en particular la lengua literaria española, terreno muy descuidado hoy, cuando no prácticamente abandonado).

Dialectología Sincrónica y Geografía Lingüística del Español. Como esta asignatura abarca las características de las distintas variedades del español en el mundo, las influencias mutuas que se producen entre ellas y el origen de su diversidad, así como los métodos más adecuados para su estudio, con especial atención a la geografía lingüística, su ámbito posible de formulación temática para el trabajo es amplio y muy apropiado incluso para establecer correlaciones con otras materias del Máster. (La elección depende, en todo caso, del profesor, en ésta y en las otras asignaturas).

La Lingüística de Eugenio Coseriu. El estudiante dispone aquí de un amplio archivo, con inéditos, del autor y de otros estudios sobre su obra. Temas sobre los principios fundamentales de su teoría del lenguaje; conocimientos de desarrollo reciente de algunos conceptos coserianos; relación de los principios teóricos coserianos con diferentes aportaciones teóricas y metodológicas de la lingüística reciente en sus diversas formas formales y funcionalistas; preparación y discusión comentada de algunos textos, etcétera.

Génesis del Contenido Lingüístico (Léxico Gramatical). Estudios sobre las posibilidades virtuales del sistema léxico-gramatical hasta la plasmación de unidades que propician, en su funcionamiento lingüístico, el enunciado textual comunicativo, lo que comprende también niveles de organización gramatical y estructuras argumentativas. Formalización de la realidad extralingüística en nuestra lengua en el área metodológica del significado semántico.

Categorización sintáctica de las unidades metodológicamente previas.

Lingüística Española. Temas sobre la evolución del conocimiento lingüístico que avanza en España desde estudios gramaticales y retóricos hasta el comparatismo de lenguas y partiendo de la riqueza idiomática de la Península con su tradición histórica desde el Descubrimiento de América.

Estudio de los autores pioneros de la fundamentación científica de la gramática y del lenguaje.

Estudio además del reto computacional y el impacto de la digitalización lingüística, que plantea problemas intelectuales y revitaliza debates epistemológicos con nuevo horizonte en este tipo de estudios, siempre apasionantes. Se abren así nuevas fronteras teóricas y campos de aplicación para los estudiantes, quienes encontrarán más facilidades a la hora de centrarse u optar por un trabajo que requiera de estas técnicas formales, digitales y de síntesis gramatical.

## 6.EQUIPO DOCENTE

DATOS NO DISPONIBLES POR OBSOLESCENCIA

## 7.METODOLOGÍA

El estudiante tiene que establecer un método partiendo de los ya seguidos en las asignaturas cursadas en el Máster. Elegido



el tema, elaborará un plan de trabajo esquematizando los apartados previsibles. En cada uno de ellos prevalece una idea, concepto, aspecto, etc., fundamental. A continuación se perfilan las divisiones y subdivisiones posibles hasta agotar lo que, en principio, puede constituir un capítulo básico o un epígrafe, según los casos, del trabajo propuesto. Y se procede así sucesivamente hasta agotar el repertorio posible de ideas o conceptos suyos. Evidentemente, este esquema inicial se irá recomponiendo a medida que el trabajo progresa, pues aparecen nuevos enfoques, consideraciones, replanteamientos. Resumiendo: el proceso metodológico es retroproyectivo.

Al mismo tiempo, en paralelo, antes o después (esto pertenece al cariz peculiar de cada estudiante y tipo de trabajo), se buscan los materiales relacionados con el tema y apartados previstos, para fijar de inmediato la clasificación, descripción y explicación de la información recopilada. (Conviene tener a mano un cuaderno de anotaciones para ir consignando las sugerencias que salen al paso -*work in progress*-, supresiones posibles, adiciones posteriores, revisión de bibliografía, etc. En él, o en otro soporte adecuado, deben figurar los resúmenes de los libros y documentos más básicos, con indicaciones de los apartados en los que pueden figurar citas tuyas, argumentos usados, otras referencias secundarias, y cuestiones de este estilo).

Evidentemente, estos estudios, el trabajo de fin de Máster o el de investigación, sobre todo éste, han de cumplir los requisitos del nivel universitario en cuanto a exigencias de concepción, planteamiento, desarrollo, nivel argumentativo, bibliografía justificada y, sobre todo, buen nivel expresivo, también personalizado -evitar, en lo posible, tópicos, generalizaciones...; buscar el argumento y la expresión precisa; empleo fundado de enlaces textuales, de la bibliografía pertinente, principal y luego secundaria, si es preciso, etcétera.

Así como el desarrollo del aprendizaje de la asignatura se basa fundamentalmente en la comunicación con el profesor tutor o de la asignatura misma, aquí, al elaborar el trabajo de fin de Máster, si bien este aspecto sigue vigente, prevalece, no obstante, la reflexión propia, la capacidad personal de enfoque, argumentación, desarrollo, análisis y síntesis. Si allí se recomendaba la lectura comprensiva y crítica, tanto de los textos teóricos como de los propuestos para comentario, ahora resulta incluso más decisiva en este tipo de trabajo. Su auto-evaluación y práctica es el desarrollo que va surgiendo, con su estilo propio. Cuanto más personalizado y original es un trabajo, o una investigación, mejor resulta el estilo, pues un buen tema de investigación exige su propia forma.

Se recomienda presentar al tutor o enviar al profesor el esbozo inicial con sus apartados y las líneas que se piensa seguir. Cuando se alcanzan los doce o quince folios iniciales, el trabajo adquiere cuerpo propio. Los cambios introducidos a medida que progresa el desarrollo del trabajo han de justificarse. Es importante recopilar las conclusiones en orden a lo expuesto inicialmente y conviene añadir un aporte crítico general, que en el trabajo de investigación será incluso específico, planteando ya la posible continuación en otro tipo de trabajo, por ejemplo en el Doctorado. El Máster, según es sabido, se orienta también, por ser mixto, a la realización de futuras o inmediatas tesis doctorales.

Téngase en cuenta que, para el trabajo de investigación, el ritmo de lectura es de dos libros y medio normales por semana (entre 200-250 páginas cada uno), con sus comentarios y esbozos, al menos en principio. Avanzado el trabajo, la lectura puede incrementarse y cambiar de signo, según lo que se busca en cada libro consultado.

El trabajo se presentará en letra Times New Roman -o similar-, 12 puntos, a espacio y medio.

Horas estimadas del trabajo del estudiante: 250.

Horas de trabajo teórico: 100 (equivalentes como mínimo a 1000 págs. de lectura).

Horas de trabajo práctico: 100 (redacción del trabajo).

Horas de trabajo (documentación -bibliografía-, consultas, esquemas, planificación, corrección) y otras actividades: 50.

## 8. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

En estos dos apartados se ha de tener en cuenta el conjunto bibliográfico del Máster más la específica señalada por el tutor o profesor director del trabajo, especialmente para la modalidad del trabajo de investigación. Es evidente que este aspecto depende del tema elegido en uno y otro caso. Algunos profesores ya han contemplado esta posibilidad al incorporar en la asignatura bibliografía complementaria susceptible de servir para el inicio del trabajo de fin de Máster y el de investigación.

Se indicará, pues, en su momento. Ahora bien, se da por supuesto que el profesor o el estudiante ya aporta con la proposición del tema un corpus de lecturas y documentación previa.

## 9. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA



## 10.RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

## 11.TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

## 12.EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

La evaluación final consiste en la defensa del trabajo de fin de máster o de investigación en sesión pública ante una comisión designada al efecto. Se añade entonces a lo ya dicho la eficacia de la exposición y defensa oral por parte del estudiante del trabajo realizado, así como su competencia argumentativa en el diálogo o debate con la comisión referente a las cuestiones de verificación, dudas, comentarios u otros aspectos propios de esta actividad académica que hayan surgido.

## 13.COLABORADORES DOCENTES

Véase equipo docente.

